


# Hora de Oración de la Divina Misericordia

Patrocinada  
por los  
Caballeros  
de Colón



JEZU UFAM TOBIE

Le Saint-Père en prière lors durant la  
dédicace du Sanctuaire de la Divine  
miséricorde de Cracovie, Pologne.



# DIVINA MISERICORDIA: LA CHISPA QUE ESTÁ ENCENDIENDA EL MUNDO

"Al anochecer, estando en mi celda, vi al Señor Jesús vestido con una túnica blanca. Tenía una mano levantada para bendecir y con la otra tocaba la túnica sobre el pecho. De la abertura de la túnica en el pecho, salían dos grandes rayos: uno rojo y otro pálido. ... Después de un momento, Jesús me dijo: 'Pinta una imagen según el modelo que ves, y firma: Jesús, en Ti confío'". (*Diario, 47*)

Estas palabras, tomadas del diario de Santa Faustina Kowalska, son las palabras de Jesús al guiar a la visionaria a captar la imagen que quería revelar al mundo de sí mismo como el Señor de la Divina Misericordia.

Durante períodos de la historia de la salvación, cuando el mundo se encuentra en gran necesidad de la intervención divina, el Señor con frecuencia escoge como intermediario a un hombre sencillo, o a una mujer, desconocido para el mundo pero que él conoce muy bien. Elena Kowalska, la tercera de diez hijos, nació el 25 de agosto de 1905 en Glogowiec, Polonia, y desde muy joven mostró un gran amor hacia la oración, el trabajo y la sensibilidad hacia los pobres. Antes de cumplir 20 años se unió a la Congregación de las Hermanas de la Madre de Dios de la Misericordia en Varsovia, luego de lo cual vivió en los monasterios de la congregación en Vilna y Cracovia. En sus 13 años de su vida religiosa realizó tareas sencillas como cocinera, jardinera y portera. Su vida espiritual, sin embargo, estaba imbuida de contacto personal con Dios, recibiendo los dones sobrenaturales de revelaciones, visiones, estigmas ocultos, bilocación, profecía y de leer las almas humanas. La misión de Sor María Faustina fue registrada en su diario, que ella mantenía por mandato específico de Jesús y también de su confesor. Registró con tanta fidelidad los deseos del Señor en su diario, que él la llamó "Secretaria de mi más profundo misterio".

Quizás no es coincidencia que dos aspectos de la vida de Santa Faustina son similares a los de la vida del fundador de los Caballeros de Colón, Padre Michael J. McGivney. Padre McGivney fue llamado a su hogar con Dios temprano en su vida, dos días después de cumplir 38 años, debido a la tuberculosis. Sor María Faustina también fue consumida por la tuberculosis y murió en Cracovia a la edad de sólo 33 años, el 5 de octubre de 1938.

La reputación de santidad de Faustina creció a la vez que se diseminaba la devoción a la Divina Misericordia y quienes oraban por su intercesión recibieron muchas gracias. Fue el Arzobispo de Cracovia, el Muy Reverendo Karol Wojtyla, quien inició la causa para la canonización de Faustina en 1965. Su proceso de beatificación se inició en Roma en 1968 y concluyó en 1992. Fue beatificada el 18 de abril de 1993 y canonizada por el Papa Juan Pablo II el domingo 30 de abril de 2000, durante la Sagrada Liturgia en la Plaza de San Pedro. El Caballero Supremo, Carl A. Anderson, y su esposa estuvieron presentes en la canonización.

Como comenzamos esta breve sinopsis de la vida y la obra de Santa Faustina con una cita de su diario, la cerramos con una cita de la homilía del Santo Padre en la canonización: Y tú, Faustina, don de Dios a nuestro tiempo, don de la tierra de Polonia a toda la Iglesia, concédenos percibir la profundidad de la misericordia divina, ayúdanos a experimentarla en nuestra vida y a testimoniarla a nuestros hermanos. Que tu mensaje de luz y esperanza se difunda por todo el mundo, mueva a los pecadores a la conversión, elimine las rivalidades y los odios, y abra a los hombres y las naciones a la práctica de la fraternidad. Hoy, nosotros, fijando, juntamente contigo, nuestra mirada en el rostro de Cristo resucitado, hacemos nuestra tu oración de abandono confiado y decimos con firme esperanza:

*¡Cristo, Jesús, en ti confío!*

# RITOS DE INTRODUCCIÓN

## Himno de entrada

## Saludo

Celebrante: En el nombre del Padre,  
✠ y del Hijo y del Espíritu Santo.

**Todos: Amén.**

Celebrante: El Señor esté contigo.

**Todos: Y con tu espíritu.**

## Rito de penitencia

Celebrante: Reunidos como familia de Dios, con  
confianza pidámosle al Padre perdón,  
porque él está lleno de bondad y de  
compasión.

Señor Jesús, tú viniste a reconciliarnos  
unos con otros y con el Padre:  
Señor, ten misericordia.

**Todos: Señor, ten misericordia.**

Celebrante: Señor Jesús, tú sanas las heridas del  
pecado y de la división:  
Cristo, ten misericordia.

**Todos: Cristo, ten misericordia.**

Celebrante: Señor Jesús, tú intercedes  
por nosotros ante tu Padre.  
Señor, ten misericordia.

**Todos: Señor, ten misericordia.**

Celebrante: Que Dios todopoderoso tenga  
misericordia de nosotros, perdone  
nuestros pecados, y nos lleve a la  
vida eterna.

**Todos: Amén.**

## **Oración de entrada**

Celebrante: Oremos.

Dios eterno, en quien la misericordia  
no tiene fin y el tesoro de la com-  
pasión no se agota, míranos con bon-  
dad y aumenta tu misericordia hacia  
nosotros, para que en momentos difi-  
ciles no nos desesperemos ni nos  
desanimemos, sino que con gran con-  
fianza nos sometamos a tu santa vol-  
untad, que es amor y misericordia.

**Todos: Amén.**

# LITURGIAD E LA PALABRA

## Primera lectura

*1 Pedro 1:3-9*

Lectura de la Primera carta de San Pedro

Bendito sea Dios, Padre de nuestro Señor Jesucristo, quien, por su gran misericordia, a través de la Resurrección de Jesucristo de entre los muertos, nos ha hecho renacer para una esperanza viva, para una herencia incorruptible, incontaminada e imperecedera. Una herencia reservada en los cielos para ustedes, a quienes el poder de Dios custodia mediante la fe para una salvación que se manifestará en el momento final. Por eso viven alegres, aunque un poco afligidos ahora, es cierto, a causa de tantas pruebas. Pero así la autenticidad de su fe — más valiosa que el oro, el cual es perecedero a pesar de haber sido purificado en el fuego — será motivo de alabanza, gloria y honor el día en que se manifieste Jesucristo. Todavía no lo han visto, pero lo aman; sin verlo creen en él y se alegran con un gozo indescriptible y radiante, así recibirán la salvación, que es la meta de su fe.

Palabra de Dios

**R. Te alabamos, Señor.**

## **Salmo responsorial**

*Salmo 118*

**R. ¡Den gracias al Señor porque es bueno,  
porque es buena su misericordia!**

Diga el pueblo de Israel:  
Es eterna su misericordia.  
Diga la descendencia de Aarón:  
Es eterna su misericordia.  
Digan los que respetan al Señor:  
Es eterna su misericordia. **R.**

Me empujaban cada vez más para derribarme,  
pero el Señor vino en mi ayuda;  
el Señor es mi fuerza y para él es mi canto,  
porque él es mi salvación.  
Se escuchan gritos de júbilo y victoria  
en las tiendas de los justos. **R.**

La piedra que rechazaron los constructores  
se ha convertido en la piedra fundamental.  
Esto es obra del Señor  
y es realmente admirable.  
Este es el día en que actuó el Señor,  
festejemos y alegrémonos en él. **R.**

## Adamación del santo Evangelio

*Juan 20:29*

### **R. Aleluya, Aleluya**

Has creído, Tomás, porque me has visto, dice el Señor. ¡Dichosos los que han creído sin haber visto! **R.**

### **R. Aleluya, Aleluya**

## Evangelio

*Juan 20:19-31*

✠ Lectura del santo Evangelio según San Juan.

### **R. Gloria a ti, Señor.**

Aquel mismo domingo, por la tarde, estaban reunidos los discípulos en una casa con las puertas cerradas por miedo a los judíos. Jesús se presentó en medio de ellos y les dijo: "La paz esté con ustedes". Y les mostró las manos y el costado. Los discípulos se llenaron de alegría al ver al Señor. Jesús les dijo de nuevo: "La paz esté con ustedes". Y añadió: "Como el Padre me ha enviado, yo también los envío a ustedes". Sopló sobre ellos y les dijo: "Reciban el Espíritu Santo. A quienes les perdonen los pecados, Dios se los perdonará; y a quienes se los retengan, Dios se los retendrá".

Tomás, uno del grupo de los Doce, a quien llamaban "El Mellizo", no estaba con ellos cuando se les apareció Jesús. Le dijeron, pues, los demás discípulos. "Hemos visto al Señor". Tomás le contestó: "Si no veo las señales dejadas en sus manos por los clavos y no meto mi dedo en ellas, si no meto mi mano en la herida abierta de su costado, no lo creeré".

Ocho días después, se encontraban de nuevo reunidos en casa todos los discípulos de Jesús. Estaba también Tomás. Aunque las puertas estaban cerradas, Jesús se presentó en medio de ellos y les dijo: "La paz esté con ustedes". Después dijo a Tomás: "Acerca tu dedo y comprueba mis manos; acerca tu mano y métela en mi costado. Y no seas incrédulo, sino creyente". Tomás contestó: "¡Señor mío y Dios mío!" Jesús le dijo: "¿Has creído porque me has visto? Dichosos los que han creído sin haber visto".

Jesús hizo en presencia de sus discípulos muchos más signos de los que han sido narrados en este libro. Estos han sido escritos para que ustedes crean que Jesús es el Mesías, el Hijo de Dios; y para que, creyendo, tengan en él vida eterna.

Palabra de Dios.

**R. Gloria a ti, Señor.**

## **Homilía**

*Si un obispo, sacerdote o diácono es el celebrante, podría dar una homilía en este momento. En ausencia de un miembro del clero, el lector debería leer el pasaje introductorio en las páginas 1 y 2.*

# ORACIONES DE LA DIVINA MISERICORDIA

## La Coronilla

*En la primera cuenta se hace la Señal de la Cruz:*

**Todos: En el nombre del Padre,  
✠ y del Hijo,  
y del Espíritu Santo. Amén.**

*En la próxima cuenta se reza el Padre Nuestro:*

Celebrante: Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu reino; hágase Tu voluntad, así en la tierra como en el cielo.

**Todos: Danos hoy nuestro pan de cada día;  
perdona nuestras ofensas  
como también nosotros perdonamos  
a los que nos ofenden;  
no nos dejes caer en tentación  
y libranos del mal. Amén.**

*En la próxima cuenta se reza el Ave María:*

Celebrante: Dios te salve María, llena eres de gracia, el Señor es contigo, bendita tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

**Todos: Santa María, Madre de Dios,  
ruega por nosotros los pecadores,  
ahora y en la hora de nuestra muerte.  
Amén.**

*En la próxima a cuenta se reza el Credo de los Apóstoles:*

**Todos: Creo en Dios Padre Todopoderoso,  
Creador del Cielo y de la tierra,  
  
y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor,  
que fue concebido por obra y gracia del  
Espíritu Santo;  
nació de Santa María Virgen,  
padece bajo el poder de Poncio Pilato,  
fue crucificado, muerto y sepultado,  
descendió a los infiernos,  
al tercer día resucitó de entre los muertos;  
subió a los cielos, está sentado a la derecha  
de Dios Padre Todopoderoso;  
desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a  
los muertos.**

**Creo en el Espíritu Santo,  
la Santa Iglesia Católica,  
la Comunión de los Santos,  
el perdón de los pecados,  
la resurrección de la carne,  
y la vida eterna. Amén.**

*En las cuentas del Padre Nuestro:*

Celebrante: Padre Eterno,  
te ofrezco el Cuerpo, la Sangre,  
el Alma y la Divinidad de Tu  
Amadísimo Hijo,  
Nuestro Señor Jesucristo,

**Todos: para el perdón de nuestros pecados y  
los del mundo entero.**

*En las cuentas del Ave María*

Celebrante: Por su dolorosa pasión,

**Todos: ten misericordia de nosotros y del  
mundo entero.**

*Al finalizar las cinco décadas, conduya  
repetiendo tres veces:*

**Todos: Santo Dios, Santo Fuerte,  
Santo Inmortal, ten piedad de nosotros  
y sel mundo entero.**

**Período de reflexión en silencio**

## **Alabanzas a la Divina Misericordia**

**Todos: Misericordia Divina, que brotas del seno del Padre, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, supremo atributo de Dios, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, misterio incomprensible, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, fuente que brota del misterio de la Santísima Trinidad, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, insondable para todo entendimiento humano o angélico, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, de donde brotan vida y felicidad, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, más sublime que los cielos, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, manantial de milagros y maravillas, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, abrazando todo el universo, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, que bajas a la tierra  
en la Persona del Verbo Encarnado,  
en Ti confío.**

**Misericordia Divina, que manaste  
de la herida abierta en el Corazón  
de Jesús, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, enclaustrada en el  
Corazón de Jesús por nosotros,  
y especialmente por los pecadores,  
en Ti confío.**

**Misericordia Divina, insondable en la  
institución de la Sagrada Hostia,  
en Ti confío.**

**Misericordia Divina, que fundaste  
la Santa Iglesia, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, presente en el  
Sacramento del Santo Bautismo,  
en Ti confío.**

**Misericordia Divina, en la justificación de  
nosotros por Jesucristo, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, que nos acompañas a  
lo largo de la vida, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, que nos abrazas,  
especialmente a la hora de la muerte,  
en Ti confío.**

**Misericordia Divina, por quien recibimos el don de la inmortalidad, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, siempre a nuestro lado en cada instante de nuestra vida, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, escudo protector de las llamas infernales, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, por quien se convierte el pecador empedernido, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, que dejas atónitos a los ángeles, inasequibles también a los santos, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, insondable en todos los misterios de Dios, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, que nos rescatas de toda miseria, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, manantial de elicidad y gozo, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, que de la nada nos trajiste a la existencia, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, que rodeas con Tus brazos toda obra de Sus manos, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, que presides  
toda la obra de Dios, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, en la que estamos  
todos sumergidos, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, dulce consuelo  
de los corazones angustiados,  
en Ti confío.**

**Misericordia Divina, única esperanza  
de los desesperados, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, remanso de  
corazones, paz en la turbulencia,  
en Ti confío.**

**Misericordia Divina, gozo y éxtasis  
de las almas santas, en Ti confío.**

**Misericordia Divina, esperanza  
renovada, perdida ya toda esperanza,  
en Ti confío.**

# RITO DE CONCLUSIÓN

## Oración final

Celebrante: Dios, misericordioso Padre,  
en tu Hijo, Jesucristo,  
tú nos has revelado tu amor  
y lo has derramado sobre nosotros  
en el Espíritu Santo, el Consolador.  
Te confiamos hoy el destino del  
mundo y de cada hombre y mujer.

Inclínate hacia nosotros pecadores,  
sana nuestras debilidades,  
vence todo mal,  
y concédenos que todos los pueblos  
de la tierra sientan tu misericordia.

En ti, el Dios Trino, que siempre  
encuentren la fuente de la esperanza.

Padre Eterno,  
por la pasión y resurrección de tu  
Hijo, ten misericordia de nosotros  
y derrámala sobre todo el mundo.

**Todos: Amén.**

## Bendición final

*Si un obispo o sacerdote es el celebrante,  
podría concluir con una bendición final.*

## Himno de salida

# RECONOCIMIENTOS

*Diario, Santa María Faustina Kowalska, La Divina Misericordia en mi Alma* © 1987 Congregation of Marians of the Immaculate Conception, Stockbridge, MA 01263. Se usa con autorización.

Traducción de pasajes del *Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America* Copyright © 1970, 1986, 1992, 1998, 2001 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. Todos los derechos reservados. Ninguna parte del *Lectionary for Mass* se puede reproducir de forma alguna sin la autorización escrita del propietario de los derechos de autor.

Traducido por Luis A. Villares



Le 28 juin 2003, le pape Jean-Paul II bénit le tableau de la Divine miséricorde du Sanctuaire de la Divine miséricorde de Cracovie, Pologne, et prêté à l'Ordre.

Couverture : © Vatican/Chevaliers de Colomb

